

Editorial

Dear reader:

Annalen der Physik occasionally publishes translations of important historic articles which are only available in German. Some of these are often cited, but rarely read by the people citing them. The dissertation by Maria Göppert-Mayer, published in 1931, is a prominent example. Her theoretical results on two-photon processes had a lasting impact; they were confirmed experimentally only after the advent of the laser in the 1960s. The translation by Daniel C. Koepke, “Elementary processes with two quantum transitions”, is printed in this issue.

Note that a few obvious misprints and omissions in the original article were corrected, in particular, in connection with Eq. (13). The Editor in Chief assumes responsibility for these amendments.

I hope you will enjoy Göppert-Mayer’s writing style, which was pretty much standard at the time and which we tried to preserve. In this connection, I am most grateful to my secretary, Ms. Colleen Wunsch, whose help was indispensable.

Other notable recent translations include:

- Friedrich Hund, Calculations concerning the magnetic behavior of small metallic particles at low temperatures, Annalen der Physik **5**, 1--12 (1996) [**32**, 102--114 (1938)]; translation by J. Hajdu.
- Gerhart Lüders, Concerning the state-change due to the measurement process, Annalen der Physik **9**, 663--670 (2006) [**8**, 322--328 (1951)]; translation by K. A. Kirkpatrick.

With my best regards

Ulrich Eckern
Editor in Chief